

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций

Кафедра теории и практики перевода

УТВЕРЖДАЮ

Директор института филологии и
социальных коммуникаций

Перетятая О.С.

« 04 » ноября 20 23 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине

Иностранный язык (работа с научными текстами)

По направлению подготовки – 41.04.04 Политология

Программа магистратуры – Политическое управление и государственная
политика

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Курс – 1 (1 семестр)

Разработчик

Доцент, к.п.н.

Е.Б. Некрутенко

Заведующий кафедрой

теории и практики перевода

Л.И. Харченко

Протокол

от « 23 » ноября 20 23 г. № 4

Луганск, 20 24

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – неотъемлемая часть рабочей программы дисциплины «Иностранный язык (работа с научными текстами)» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу дисциплины «Иностранный язык (работа с научными текстами)».

1.2. Цели и задачи фонда оценочных средств

Цель ФОС – установить соответствие уровня подготовки обучающегося требованиям ФГОС ВО магистратура по направлению подготовки 41.04.04 Политология, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 13 июля 2017 г. № 654.

1.3. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения
Универсальные	
УК-4	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5, УК-4.6, УК-4.7, УК-4.8.
Общепрофессиональные	
ОПК-1	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3, ОПК-1.4, ОПК-1.5

1.4. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
Тема 1. Ancient Egypt, Canaan and the Hittite Empire	УК-4, ОПК-1	Выполнение практических заданий, устный опрос
Тема 2. China. Mesopotamia	УК-4, ОПК-1	Чтение, перевод, словарь новой лексики. Работа с упражнениями
Тема 3. The Ancient Greece	УК-4, ОПК-1	Выполнение практических заданий, устный опрос
Тема 4. The Ancient Rome	УК-4, ОПК-1	Чтение, перевод, словарь новой лексики. Работа с упражнениями
Тема 5. The Byzantine Empire	УК-4, ОПК-1	Выполнение практических заданий, устный опрос
Тема 6. The Holy Roman Empire	УК-4, ОПК-1	Чтение, перевод, словарь новой лексики. Работа с упражнениями
Тема 7. The Kievan Rus	УК-4, ОПК-1	Выполнение практических заданий, устный опрос
Тема 8. The Mongol invasion of Europe	УК-4, ОПК-1	Чтение, перевод, словарь новой лексики. Работа с упражнениями

Тема 9. The Ottoman Empire	УК-4, ОПК-1	Выполнение практических заданий, устный опрос
Тема 10. The French Revolution. The Napoleonic Wars	УК-4, ОПК-1	Чтение, перевод, словарь новой лексики. Работа с упражнениями
Тема 11. The Second World War	УК-4, ОПК-1	Выполнение практических заданий, устный опрос
Тема 12. The contemporary world	УК-4, ОПК-1	Чтение, перевод, словарь новой лексики. Работа с упражнениями
Текущая аттестация	УК-4, ОПК-1	Контрольная работа
Промежуточная аттестация	УК-4, ОПК-1	Экзамен, зачет

1.5. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенции	Результаты сформированности
УК-4	<p>Знает: стили делового общения на государственном (русском) и иностранном языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; основы поиска необходимой информации с использованием информационно-коммуникационных технологий; основы перевода профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно; основные коммуникативные технологии, применяемые для решения профессиональных задач, правила коммуникации в академических и профессиональных сообществах специальные коммуникативные технологии, применяемые для решения профессиональных задач, особенности коммуникации в профессиональных сообществах; особенности технического перевода профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно.</p> <p>Умеет: ориентироваться при выборе приемлемых стилей делового общения в академическом и профессиональном сообществах; проводить поиск необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках; осуществлять перевод научных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно использовать стилистику делового общения в академическом и профессиональном сообществах; вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; осуществлять перевод профессиональных и научных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно.</p> <p>Владеет: навыками делового общения в профессиональной среде; навыками поиска необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках; навыками перевода научных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно. Различными стилями делового общения и коммуникации в зависимости от специфики профессиональной и/или академической среды; навыками перевода профессиональных и</p>

	научных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно.
ОПК-1	<p>Знает: основные современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации, используемые в международном взаимодействии в мультикультурной среде, с учетом специфики деловой и культурной жизни России и зарубежных стран; различные коммуникативные технологии;</p> <p>Умеет: применять современные приемы и средства устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации в сфере международных отношений в мультикультурной среде; применять различные коммуникативные технологии с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран в сфере международных отношений;</p> <p>Владеет навыками: профессиональной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (-ах) по профилю деятельности в мультикультурной среде на основе применения различных коммуникативных технологий с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран.</p>

1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
Устные ответы на семинарских занятиях	60	-	-
Выполнение и защита практических работ	-	-	-
Самостоятельная работа	10	-	-
Иные виды учебной работы (подготовка презентации, написание реферата и др.)	-	-	-
Зачет	30		-
Всего	100		

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90-100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83-89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические	

		навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75-82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63-74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки	
Удовлетворительно	50-62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные учебной программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполненных некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21-49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы; большинство предусмотренных учебной программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительно самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0-20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

2.1. Оценочные средства текущего контроля

Вопросы для устного опроса

1 семестр

1. What do you know about the Amarna letters?
2. Who was the first archaeologist who recovered tablets of the Amarna letters?
3. Could you name the pharaohs of the XVIII-XIX dynasties of Ancient Egypt?
4. What do you know about Ancient Egyptian overseas trade?
5. What were the foreign contacts of ancient Egypt?
6. Why was Canaan of geopolitical importance in the Late Bronze Age Amarna period?
7. What have you remembered about an Amorite kingdom Amuru?
8. What was the purpose of the Egyptian-Hittite peace treaty?
9. Where was the Hittite Empire located?
10. What were the foreign contacts of ancient Egypt?
11. What do you know about a historical Semitic speaking region – Canaan?
12. Who was one of the earliest realists in international relations theory of the 6th century BC in China?
13. What is the largest single ethnic group in the world?
14. What Chinese dynasties do you know?
15. Have you remembered any Chinese ambassadors?
16. What were the most important peace treaties of that period?
17. What does ‘Mesopotamia’ mean? Where was it situated?
18. What empires belonged to Mesopotamia (from the Bronze Age to the 3rd century AD)?
19. What do you know about a semi-historical king of Uruk – *Gilgamesh*? Have you read the earliest surviving works of literature, the famous ‘Epic of Gilgamesh’?
20. What have you remembered about the first king of the Babylonian Empire? When did he reign?
21. Whose father was Nebopolassar?
22. What was the last strong king of the Neo-Assyrian Empire (circa 668-627 BC)? What do you know about him?
23. What were the foreign relations of Imperial China?
24. What was the language and writing in Mesopotamia?
25. What were the main periods of ancient Greece?
26. What Greek historiographers do you know?
27. What military conflict (c.710-650 BC) took place in the Archaic period?
28. What do you know about the Messenian Wars?
29. When did the collision between the Achaemenid Empire of Persia and city-states of the Hellenic world begin?
30. How long did the Greco-Persian Wars last?
31. What city-states took part in the Peloponnesian War?
32. What were the territorial changes after the Peloponnesian War?
33. What were the causes of the Corinthian War?
34. What do you know about Alexander the Great?
35. When were the Wars of Alexander the Great? What were their results?
36. Who was the last king of the Achaemenid Empire of Persia?

37. What four major dynasties were established by Alexander's successors?
38. When did the First and Second Macedonian Wars take place? What were their results?
39. What were the main periods in the history of ancient Rome?
40. What legendary kings of ancient Rome have you remembered?
41. What was the predominant branch of government in the Roman Republic?
42. What general initiated military reforms in 107 BC in ancient Rome?
43. What do you know about the political alliance of *Gaius Julius Caesar*, *Marcus Licinius Crassus* and *Gnaeus Pompeius Magnus*?
44. How long did the Second Triumvirate exist?
45. What political leaders formed the Second Triumvirate?
46. When did the *Punic Wars* take place?
47. What does the word 'Punic' mean?
48. What wars paved the way for Julius Caesar to become the sole ruler of the Roman Republic? What were their results?
49. What were the famous dynasties of the Roman Empire?
50. Who was the first Christian emperor in the Roman Empire? What do you know about him?
51. Could you name the emperors of the Byzantine Empire?
52. What was the end of the Byzantine Empire?
53. What do you know about Seljuk Turks?
54. When did the Byzantine-Ottoman Wars occur? What were their results?
55. When was Constantinople founded? Why was it called so? What interesting facts do you know about this city?
56. What territory did Western Roman Empire occupy? What were its main periods?
57. What Roman emperor converted Christianity? What do you know about him?
58. When did the Macedonian dynasty rule the Byzantine Empire?
59. What ruling family halted the political decline of the Empire from 1081 to 1185?
60. What do you know about the Komnenian Restoration?
61. What changes took place in the Byzantine Empire during the Palaiologos dynasty?
62. How long did the Great Ottoman Empire last?
63. Could you name emperors of the Carolingian, Ottonian (Saxon), Salian (Frankish), Staufien (or Hohenstaufen) dynasties and the House of Habsburg?
64. What modern European countries were parts of the Holy Roman Empire? Name their capitals.
65. Could you describe the Imperial Banner of the Holy Roman Empire?
66. What emperor was the first to use the term "Holy Roman Empire"?
67. Who was the first and the last emperor of the Holy Roman Empire? What dynasties did they belong to? What do you know about them?
68. What was the result of The Treaty of Verdun (843)?
69. When did the term "king of the Germans" (*rex teutonicorum*) first come into use?

70. What is Frederick I Barbarossa known for? Did he take part in the crusades?
71. Who were the early leaders of Rus?
72. When was the kingdom of the Kievan Rus founded? What tribes of Early East Slavs formed the Kievan Rus?
73. Why did the new Kievan state prosper during IX-X centuries?
74. Which Kievan prince converted to Christianity in 988 and proceeded to baptise all of Kievan Rus?
75. When did the Kievan Rus reach its zenith of its cultural flowering and military power? Who was the Grand Prince of the state during this period?
76. When did the gradual disintegration of the Kievan Rus' begin? Why?
77. How many principalities were in the Kievan Rus by the end of the 12th century?
78. What was a large medieval Russian state in 12-15 centuries?
79. What principality appeared in the northeast after the fragmentation and decline of the Kievan Rus?
80. What principality existed in the southwest of the Kievan Rus during the years 1199–1349? What do you know about it?
81. When did the Mongol invasion begin?
82. When did the battle on the Kalka River take place?
83. What was the result of battle on the Kalka River? Where is the Kalka River situated?
84. Who was Batu Khan? What do you know about him?
85. When was the Golden Horde established?
86. What territory did the Golden Horde include at its peak?
87. When did the dissolution of the Golden Horde occur?
88. What Khanates appeared in the 15th century?
89. What were the differences between the Golden Horde and the Great Horde?
90. When did Batu Khan invade Volga Bulgaria?
91. Who were baskaki?
92. What was influence of the Mongol invasion on the Rus society and Central Europe?
93. When did the Mongols invade Poland? When was the battle of Legnica?
94. When did the Mongols seize the Kingdom of Hungary?
95. What was the main battle between the Mongol Empire and the Kingdom of Hungary during the Mongol invasion to Europe?
96. Could you name the main historical periods of the Ottoman Empire?
97. When did the Ottoman Empire reach its apex?
98. Who founded the Ottoman dynasty?
99. What were the main features of the stagnation the Ottoman Empire?
100. What does 'Pax Ottomana' mean?
101. When was the Reign of Women in the Ottoman Empire?
102. When there was the period of decline?
103. What were the main features of the dissolution?
104. When did the Turkish War of Independence take place?
105. Who was the first President of Turkey?

106. What was the French Revolution?
107. What were the weaknesses of the French Monarchy?
108. When did the French Revolution begin?
109. What are three major causes of the French Revolution?
110. What is the Jacobin dictatorship?
111. What world changes came out of the Revolution?
112. Who restored France after the reign of terror?
113. When was the guillotine abolished? Why?
114. Was Marie Antoinette a good queen? Why?
115. Why did the Napoleonic Empire come to an end?
116. The French celebrate their national day on July, 4 to commemorate the storming of the Bastille, don't they? Explain.
117. What do you know about Danton, Robespierre and Marat?
118. When did World War II start and end?
119. What were the causes of the war?
120. What were the pre-war events?
121. What were the main battles of World War II?
122. What countries belonged to the Allied and Axis Powers?
123. What were casualties and crimes of World War II?
124. What advances in technology and warfare were used during WWII?
125. Who were the famous Commanders of World War II?
126. Who were the top 10 flying aces of World War II?
127. What were the results of World War II?
128. What are the major political developments of late contemporary times for the USA and the Middle East?
129. What major events after the September 11 attacks in 2001 took place in the world?
130. What does the term the Global War on Terrorism mean?
131. How long has the War in Afghanistan been waging?
132. Al-Qaeda is a global militant Islamist organization, isn't it? What do you know about it?
133. When did the Iraq War occur? What are its results?
134. What terrorist attacks were committed on September 11, 2001? What were the attack types?
135. What does the term terrorism mean?
136. When did the Arab Spring begin?
137. What are the causes and goals of the Arab Spring?
138. When was the European Union formed?
139. What countries are the members the European Union?
140. What are major institutions of the European Union?

2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Теоретические вопросы к экзамену

Тема 1. Ancient Egypt, Canaan and the Hittite Empire.

- Тема 2. China. Mesopotamia.
- Тема 3. Ancient Greece.
- Тема 4. Ancient Rome.
- Тема 5. The Byzantine Empire.
- Тема 6. The Holy Roman Empire.
- Тема 7. The Kievan Rus.
- Тема 8. The Mongol invasion of Europe.
- Тема 9. The Ottoman Empire.
- Тема 10. The French Revolution. The Napoleonic Wars.
- Тема 11. The Second World War.
- Тема 12. The contemporary world.

Примеры типовых заданий к экзамену

Read and translate the text “The Arab Spring” from English into Russian.

The Arab Spring is a revolutionary wave of demonstrations and protests occurring in the Arab world that began on the 18th of December 2010. Revolutions have occurred in Tunisia and Egypt; a civil war in Libya, resulting in the fall of its regime; civil uprisings in Bahrain, Syria, and Yemen; major protests in Algeria, Iraq, Jordan, Morocco and Oman; and minor protests in Kuwait, Lebanon, Mauritania, Saudi Arabia, Sudan and Western Sahara. Clashes at the borders of Israel in May 2011 have also been inspired by the regional Arab Spring.

The protests have shared techniques of civil resistance in sustained campaigns involving strikes, demonstrations, marches and rallies.

Many demonstrations have met violent responses from authorities, as well as from pro-government militias and counter-demonstrators. A major slogan of the demonstrators in the Arab world was - "people want to bring down the regime".

Overview. The series of protests and demonstrations across the Middle East and North Africa has become known as the "Arab Spring", and sometimes as the "Arab Spring and Winter", "Arab Awakening" or "Arab Uprisings" even though not all participants in protests identify as Arabs. It was sparked by the first protests that occurred in Tunisia on the 18th of December 2010 following Mohamed Bouazizi's self-immolation in protest of police corruption and ill treatment. With the success of the protests in Tunisia, a wave of unrest struck Algeria, Jordan, Egypt and Yemen, then spread to other countries. The largest, most organized demonstrations have often occurred on a "day of rage", usually Friday after noon prayers. The protests have also triggered similar unrest outside the region.